

No. 20378. CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 18 DECEMBER 1979¹

N° 20378. CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES, ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 18 DÉCEMBRE 1979¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

2 September 1994

KUWAIT

(With effect from 2 October 1994.)

With the following reservations:

ADHÉSION

Instrument déposé le :

2 septembre 1994

KOWEÏT

(Avec effet au 2 octobre 1994)

Avec les réserves suivantes :

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, p. 13; for subsequent actions, see references in Cumulative Index No. 21, as well as annex A in volumes 1252, 1253, 1254, 1256, 1257, 1259, 1261, 1262, 1265, 1272, 1284, 1286, 1287, 1288, 1291, 1299, 1302, 1312, 1314, 1316, 1325, 1332, 1343, 1346, 1348, 1350, 1351, 1357, 1361, 1363, 1368, 1374, 1379, 1387, 1389, 1390, 1394, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1408, 1413, 1416, 1417, 1422, 1423, 1426, 1430, 1433, 1434, 1436, 1437, 1443, 1444, 1457, 1458, 1459, 1460, 1477, 1484, 1501, 1518, 1522, 1523, 1525, 1526, 1527, 1530, 1542, 1549, 1551, 1555, 1566, 1567, 1568, 1569, 1577, 1591, 1598, 1606, 1607, 1639, 1642, 1651, 1653, 1660, 1669, 1671, 1673, 1676, 1678, 1679, 1688, 1690, 1691, 1693, 1696, 1710, 1712, 1714, 1720, 1723, 1725, 1726, 1727, 1732, 1733, 1739, 1747, 1762, 1775, 1776, 1788 and 1820.

¹Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1249, p. 13; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans l'Index cumulatif n° 21, ainsi que l'annexe A des volumes 1252, 1253, 1254, 1256, 1257, 1259, 1261, 1262, 1265, 1272, 1284, 1286, 1287, 1288, 1291, 1299, 1302, 1312, 1314, 1316, 1325, 1332, 1343, 1346, 1348, 1350, 1351, 1357, 1361, 1363, 1368, 1374, 1379, 1387, 1389, 1390, 1394, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1408, 1413, 1416, 1417, 1422, 1423, 1426, 1430, 1433, 1434, 1436, 1437, 1443, 1444, 1457, 1458, 1459, 1460, 1477, 1484, 1501, 1518, 1522, 1523, 1525, 1526, 1527, 1530, 1542, 1549, 1551, 1555, 1566, 1567, 1568, 1569, 1577, 1591, 1598, 1606, 1607, 1639, 1642, 1651, 1653, 1660, 1669, 1671, 1673, 1676, 1678, 1679, 1688, 1690, 1691, 1693, 1696, 1710, 1712, 1714, 1720, 1723, 1725, 1726, 1727, 1732, 1733, 1739, 1747, 1762, 1775, 1776, 1788 et 1820.

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

١٠- المادة السابعة فقرة (أ) :

تبدى حكومة الكويت تحفظا على الفقرة (أ) من المادة السابعة نظرا لأن حكم هذه الفترة يتعارض مع قانون الانتخاب الكويتى الذى قصر حق الترشيح والانتخاب على الذكور دون الاناث .

٢- المادة التاسعة فقرة (٢) :

تحتفظ حكومة الكويت بحقها بعدم تطبيق حكم الفقرة (٢) من المادة (٩) من الاتفاقية وذلك لعدم اتفاقها مع قانون الجنسية الكويتى الذى ينص على تبعية الابن لأبيه فى اكتساب الجنسية.

٣- المادة السادسة عشر الفقرة (و) :

تعلن حكومة دولة الكويت أنها لا تعتبر نفسها ملتزمة بحكم الفقرة (و) من المادة (١٦) وذلك لتعارضها مع أحكام الشريعة الاسلامية التى هى الدين الرسمى للدولة.

٤- تعلن حكومة دولة الكويت أنها غير ملتزمة بتطبيق حكم الفقرة (أ) من المادة (٢٩) .”